Site du journal autrichien Le Standard

derStandard.at › Bildung › Schule › Schule & Unterricht

le Parti autrichien de la liberté (Freiheitliche Partei Österreichs, FPÖ) s'élève contre des mots turcs en cours d'allemand

FPÖ empört sich über türkische Wörter im Deutsch-Unterricht

21. August 2012, 12:16

foto: derstandard.at

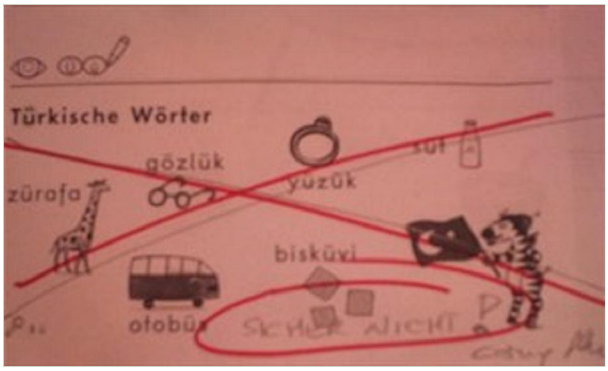

foto: screenshot
Arbeitsblatt mit türkischen Wörtern.

Download

Um den Buchstaben "Ü" zu üben, wurden in einer Volksschule in Niederösterreich türkische Vokabeln

Pour un exercice sur la lettre Ü, des mots turcs ont été utilisés dans une école primaire de Basse-Autriche

Süt veut dire lait. Otobüs signifie autobus. En turc, il y a beaucoup de mot contenant "ü". Un enseignante de l'école de Bad Deutsch Altenburg a mis cela à profit pour faire travailler les élèves sur le son et la lettre "ü". Les élèves avaient à entourer sur une feuille les mots contenant "ü".

Le FPÖ veut une justification

Colère du FPÖ. Le porte parole à l'éducation, Walter Rosenkranz a déposé une question écrite parlementaire à la Ministre de l'éducation Claudia Schmied, lui demandant comment il peut se faire que des enfants doivent apprendre des mots turcs en faisant leurs devoirs à la maison. Il veut savoir sur la base de quel programme scolaire le devoir a été donné et comment le recours au turc dans l'enseignement a été justifié.
La question remise à la Ministre contient une photo du devoir, qui est rayé et sur lequel on peut lire en grosses lettres "sûrement pas !".

Un livre autorisé

Dans sa réponse, la Ministre se veut apaisante: Selon les informations dont elle dispose, le travail a été donné dans le cadre de la matière "allemand, lire, écrire". L'exercice provient d'un manuel (Zebra-Buchstabenwert) agréé pour l'enseignement. Elle poursuit: Le devoir a été donné sur la base du programme de l'école primaire. Avec ces mots, il n'était pas question d'apprendre des mots turcs."De plus, c'est toujours très motivant et stimulant pour les élèves de faire la connaissance de mots de langues étrangères".
Rosenkranz n'a pas répondu à notre demande concernant une prise de position vis-à-vis de cette réponse.

Auf Nachfrage von derStandard.at war Rosenkranz für keine Stellungnahme erreichbar. (rwh, derStandard.at, 21.8.2012)

© derStandard.at GmbH 2012 -
Alle Rechte vorbehalten. Nutzung ausschließlich für den privaten Eigenbedarf.
Eine Weiterverwendung und Reproduktion über den persönlichen Gebrauch hinaus ist nicht gestattet.